

國家科學及技術委員會補助專題研究計畫報告

災難·女力·最前線——女性醫護人員的災難救護書寫研究 (L08)

報告類別：成果報告

計畫類別：個別型計畫

計畫編號：MOST 111-2629-H-439-001-

執行期間：111年08月01日至112年07月31日

執行單位：國立臺南護理專科學校通識教育中心

計畫主持人：許劍橋

計畫參與人員：大專生-兼任助理：鄭育瑄

本研究具有政策應用參考價值：否 是，建議提供機關
(勾選「是」者，請列舉建議可提供施政參考之業務主管機關)
本研究具影響公共利益之重大發現：否 是

中華民國 112 年 10 月 12 日

中文摘要：臺灣的災難報導或研究，普遍欠缺性別觀點，救災工作的陽剛化也深植社會，女性多被想像成是等待被救援的災民，女性對災難的貢獻一直被低估。而救災體系是由不同領域和分工組成，但不論何種災難，醫護人員都是當然成員，因此本計畫聚焦女性護理人員的災難救護書寫，挖掘到兩本著作——由護理師護士公會透過徵文再結集出版的作品，分別針對九二一地震和莫拉克風災等的書寫進行研究。藉此探討救災工作的女性經驗，以及災難為女性角色或家庭結構帶來的改變，對女性的自我認知和地位造成的影響。如此，重寫救災工作的陽剛特質，讓災難中隱藏的前線女力得以被看見。

中文關鍵詞：護理、護理書寫、災難、災難救護、九二一地震、莫拉克颱風

英文摘要：In general, there is a lack of gender perspective in disaster reports or research in Taiwan. The masculinity of disaster relief work has also been deeply rooted in society, and women are usually regarded as victims waiting to be rescued. Therefore, the contributions of women to disasters have always been underestimated. The disaster relief system is composed of different fields and divisions of labor. However, regardless of the type of disaster, medical and nursing personnel are ex officio members. Therefore, this study focused on disaster relief writing about female nursing personnel. During the search process, this study uncovered two publications - re-published through the call for works by Nurses Association and the Society of Nursing. This study analyzed the writing about the disasters, such as the 1999 Jiji earthquake and Typhoon Morakot. This study intended to investigate women's experiences in disaster relief work and the impact of disasters on women's roles or family structure, as well as their impact on women's self-perception and status. Therefore, this study also investigated women's differences in disaster relief operations. It is expected that this study may rewrite the masculinity in disaster relief work and unearth the hidden frontline female power in disaster relief.

英文關鍵詞：Nurse, Nursing Writing, Disaster, Disaster Relief, Jiji earthquake, Typhoon Morakot

目錄

報告內容.....	1
一、前言.....	1
二、研究目的.....	4
三、文獻回顧與研究方法.....	4
四、結果與討論（含結論與建議）.....	9
五、參考文獻.....	14

災難・女力・最前線——

女性醫護人員的災難救護書寫研究

報告內容

一、前言

災難(Disaster),依據聯合國「國際減災策略」(International Strategy of Disaster Reduction, ISDR)的定義:是一種自然、人為環境與社會過程間複雜的互動之下,產生顯著的對人類與永續環境的傷害。¹世界衛生組織建立的「全球災難資料庫」(Emergency Events Database)列出災難的具體條件,符合其中一項即屬之:死亡人數超過10人、災民人數超過100人、國家宣布緊急狀態或尋求外國援助救災。於此定義下,共有14種災難:風暴、洪水、土石流等7類氣候災難,以及地震、瘟疫、動植物病害,加上人為性質的饑荒、工廠意外、交通意外與複合式災難(如核電事故)等。²而臺灣位居歐亞大陸和菲律賓海板塊的聚合交界帶,地震頻仍;也身處熱帶低氣壓的路徑上,以致氣候造成的災難亦嚴重,為災難發生的高風險區。³底下,整理出近30年來臺灣的10大天災(表一):

表一 臺灣近30年10大天災統計表(1991-2023.10)⁴

序	年度	類型	天災名稱	死亡人數	失蹤人數
1	1999	地震	九二一	2,415	29
2	2009	颱風	莫拉克(八八風災)	643	60
3	2016	地震	0206(臺南維冠大樓)	117	0

¹ 引自林萬億,〈災難與臺灣災難史〉,收於林萬億等著,《災難救援、安置於重建》,臺北:五南,2018.11,頁12。

² 引自林宗弘,〈治理災難:全球比較與臺灣經驗〉,《人文與社會科學簡訊》,第22卷第2期,2021.3,頁119。

³ 依世界銀行2005年出版的《天然災害熱點:全球風險分析》報告指出,臺灣是世界上最易受到天然災害衝擊的地方。因為臺灣約有73.1%的人口居住在有3種以上災難可能衝擊的地區。99.1%的土地暴露在2種以上災難可能衝擊的地區,這些地區居住人口高達全臺灣的98.9%。林萬億,〈災難與臺灣災難史〉,收於林萬億等著,《災難救援、安置於重建》,臺北:五南,2018.11,頁12。

⁴ 參酌內政部消防署「臺灣地區天然災害損失統計表」(47年至110年12月),網址:<https://www.nfa.gov.tw/cht/index.php?code=list&ids=233>

4	2001	颱風	桃芝	111	103
5	2001	颱風	納莉	94	10
6	2000	颱風	象神	64	25
7	1996	颱風	賀伯	51	22
8	1997	颱風	溫妮（林肯大郡）	44	1
9	2004	水災	0702	29	12
10	1998	颱風	瑞伯	28	10

臺灣的災難首位，是 1999 年的九二一大地震，罹難 2,415 人，顯著偏高，遠超過第 2 至第 10 名死亡人數的總和。出現最多次的災難類型屬颱風，佔 7 回，其降下豪雨和挾帶土石流，讓山河變色，家破人亡。以上，僅針對死亡人數來表呈災難的威力和影響。但，「災難不僅是大自然對人類帶來的風險（Risk），更是一個重大的政治經濟與社會議題」；⁵據研究，全球災難的頻率和造成的人員、經濟損失，整體有逐步上揚的趨向。⁶是故，面對災難，乃今日重要的課題。

災難中斷了「日常」，也以不同的方式影響不同性別的人。不過，災難的性別觀點，經常被排擠在「救災第一」的理由背後，為邊緣化的處境。⁷九二一地震發生時，畢恆達發現，大眾熟悉的救災，是以男性為主力，呈現明顯的性別隔離，女性的行動被漠視。⁸相隔十年，在莫拉克風災周年之際，林津如也指出，社會大眾想到救援工作時，往往具有陽剛的想像，而她以為：「女性體貼、照顧與持續性的特質，才是災難救援第一現場中最常見的模式，但卻常被忽略」。⁹

災難救援的陽剛化深植於臺灣社會，不只震災和風災，也反映在Covid-19肆虐的當下。且看大眾每日聚焦的「中央流行疫情指揮中心記者會」，臺上排列坐著的，是被媒體封為「防疫五月天」的官員——清一色是男性／中壯年／醫師的組成。¹⁰又或者像「防疫視同作戰」，以及2021年疫情正盛又遭遇盧碧颱風侵臺，

⁵ 林宗弘，〈治理災難：全球比較與臺灣經驗〉，《人文與社會科學簡訊》，第 22 卷第 2 期，2021.3，頁 119。

⁶ 根據聯合國國際減災戰略的統計，世界上國家層級的災難（country-level disasters）在 2000 年後逐漸上升，從九十年代每年平均不到 300 場，上升到現在每年平均近 400 場。引自林宗義，〈災後重建與社會韌性——九二一地震與五一汶川地震的住宅重建〉，新竹：清華大學社會所博士論文，2015，頁 4。

⁷ 王介言，〈性別主流化政策推動中，仍見災難性別觀點的邊緣化處境〉，《性別平等教育季刊》，第 51 期，2010.8，頁 27-38。

⁸ 畢恆達，〈災難與性別〉，《婦女與兩性研究通訊》，第 53 期，1999.12，頁 2。

⁹ 林津如，〈陽剛才能救援？災難論述中（被）噤聲的女性觀點〉，《性別平等教育季刊》，第 51 期，2010.8，頁 16。

¹⁰ 「防疫五月天」為：陳時中、張上淳、周志浩、莊人祥、羅一鈞（或陳宗彥）。陳弋，〈網友封「防疫五月天」 陳時中暖回〉，三立新聞網（來源：<https://reurl.cc/5G5Xvy>）；張茗暄、許秩維，〈世界手部衛生日 陳時中率防疫五月天示範正確洗手〉，中央社（來源：<https://www.cna.com.tw/news/firstnews/202005050168.aspx>）。

賴清德副總統以「就像『父親』讓人安心」來形容第一線的救災「英雄」……，¹¹以上，均屬於陽剛化的修辭。因此，陽剛與救災間的緊密連結，成為牢固的刻板印象。但，就像林津如的叩問：「陽剛才能救援？」——救災工作是否得見女性的身影？她們如何參與，行動與男性有什麼差異呢？

法瑟吉爾（Alice Fothergill）從災難研究中指出女性研究的可能性。她認為要理解女性在社會生活中從家庭、工作到社區所扮演的所有角色，最好的方法就是當社會處於危機的混亂狀態、既有生活秩序被迫中斷時，可以觀察女性在其中的角色及潛藏的社會秩序規範：災難是否替女性的角色帶來改變（她們承擔了哪些新角色或暫時放棄了某些角色）？對於女性自我的認知發生什麼變化（她們如何看待角色的改變）？災難是否影響家庭結構，進而改變兩性之間的性別分工和性別權力關係，是否因此改變女性的地位？還是加重既有的性別不平等關係？¹²

也就是說，災難對既有社會秩序造成的斷裂，恰巧提供我們清楚觀察社會關係的橫剖面，得以作為提供改變舊有性別規範及創造新的權力動態關係的契機。由於災難報導或研究普遍欠缺性別敏感度，或者僅提供性別差異（sexual difference）的資料，卻沒有提出女性觀點和對女性的經驗進行深入分析，¹³使得一直以來社會對於救災工作的想像，女性始終被銘刻成等待救援的災民形象，或者因為從事的是傳統的照護內容而被視為「什麼都沒做」（do nothing）、只是「幫忙性」（helping）的。本計畫遂以從事救災工作的女性為主體，挖掘、探究女性的救災經驗，有助於澄清過去普遍的災難迷思並重建觀點。

又，救災體系是由不同領域和分工所組成，但不論何種類型之災難，醫護人員都是當然成員；而目前臺灣執業的護理人員，女性佔96%，和醫界的性別比剛好相反（男醫師佔78%）。¹⁴是故，為求聚焦，筆者擬以從事災難救護工作的女性護理書寫作為研究主體，而臺灣護理師護士公會曾針對兩次重大天災：九二一地震和莫拉克颱風，進行護理人員的徵文，最後分別結集為：《天使心的真情：九二一大地震護理人員救護紀實》和《攜手齊心度天災：莫拉克颱風救護紀實》。本計畫試圖通過這兩本集體書寫探查女性和救災之間的關係——她在災難救護工作裡經歷到什麼，她如何面對災難、如何與災區互動？災難是否影響她的女性角色？

¹¹ 陳政宇，〈無懼風雨！救災英雄守護國人 賴清德：就像父親讓人安心〉，三立新聞網（來源：<https://www.setn.com/News.aspx?NewsID=979246>）。

¹² 引自張容嘉，〈未竟的蛻變：災後女性角色的開展與困頓〉，《思與言》，第51卷第1期，2013.3，頁162-163。

¹³ 參考畢恆達，〈災難與性別〉，《婦女與兩性研究通訊》，第53期，1999.12，頁1。

¹⁴ 臺灣護理人員執業人數（包含護士和護理師）：女性 182,749 人；男性 7,685 人。西醫師人數：女性 11,791 人；男性 41,792 人。行政院性別平等會「各類醫事人員性別統計」，最新統計至 2023 年 5 月。（來源：

https://www.gender ey.gov.tw/gecdb/Stat_Statistics_DetailData.aspx?sn=nBT88TUWFkuuUVpqGWj2ow%3D%3D）。

二、研究目的

(一) 重建災難性別觀點

臺灣是災難發生的高風險區域，面對災難是重要的課題。不過，災難的報導和研究普遍欠缺性別敏感度，例如社會對救災工作的想像是以男性為主，女性始終被想像成等待被拯救的災民。事實上，不是只有陽剛才能救災，在臺灣歷次的重大災難裡，即有諸多女性醫護參與其中，所以女性對災難的貢獻一直被低估。本計畫以女性醫護為主體，挖掘她們在第一線的救災經驗，有助於澄清普遍的災難迷思並能重建觀點。

(二) 給予護理書寫定位

醫療體制和醫事文學向來以「男醫師觀點」為中心，這自然指涉的是現實生活中，男醫師被視為醫療領域的代表；再者，男醫師作家多從文學獎崛起，具「合法性的位階」¹⁵。至於以女性為主體的護理，其書寫少有文學獎的光環，多屬隨心而發、小品易寫的札記，亦如本計畫討論的兩本文集，為護理師護士公會的徵文，內容不外工作紀事或病患故事，呈現日常的瑣碎性、重複性。但從另一個角度看，這其實意謂護理書寫自成典律。本計畫提出「護理觀點」，希望在醫事文學的研究中，讓被體制長期壓抑、受刻板印象定型的護理和女性身影得以被看見，填補醫事文學研究的「空白之頁」。

三、文獻回顧與研究方法

(一) 文獻回顧

本計畫主要參酌「九二一地震書寫研究」和「莫拉克風災書寫研究」，在此回顧前人研究情況。

1. 九二一地震書寫研究

1999 年的九二一地震是臺灣死傷最慘重的天災，作品也最受矚目。林雅雯的碩論〈九二一大地震報導文學研究〉¹⁶和徐明偵的碩論〈921 地震的新聞報導與災難書寫〉¹⁷，皆綜論書寫震災之作。林雅雯從報導文學的三大特性分析：「建

¹⁵ 焦桐，〈文學獎〉，《臺灣文學的街頭運動》，臺北：時報，1998.11，頁 241。

¹⁶ 林雅雯，〈九二一大地震報導文學研究〉，宜蘭：佛光大學文學系碩士論文，2009。

¹⁷ 徐明偵，〈921 地震的新聞報導與災難書寫〉，臺中：中興大學中文系碩士論文，2013。

構之災難現場」(新聞性)、「作者觀點」(目的性)與「呈現方式」(文學性)；主張災難書寫具有不同於一般寫作的社會責任，提出必須正視災難可能因時間熱潮減退，或在經驗範圍外被忽略的情況。本計畫於九二一邁入 23 周年之際回顧此災難，爬梳災難書寫中的護理脈絡，對位處災難高風險地區的臺灣，有實質意義。至於徐明偵的論文，切入角度和林雅雯近似，以文學性和紀實性觀察九二一地震後一年間各大報的報導，同樣凸顯書寫「見證」災難的功能，並進一步認為書寫能撫慰災民，療傷止痛。

再者，詩人敏感且容易共情，向陽、許悔之等都創作了九二一地震三部曲的詩作，論者亦由此發揮。陳忠信〈震殤與治療——試析向陽新詩之九二一地震書寫及其治療義蘊〉¹⁸，以修辭學詮釋向陽的作品，發現詩作的意象展現了從死亡走向新生的歷程。並且，從治療學的視野，認為再現災難不只是紀錄，還能整理突遭扭曲的生活經驗，讓災民回到現場，再一次確認災難發生的真實性，調整被擠壓的認知，讓剎那間無法理解的創傷獲得定位和解釋。朱薇臻的〈許悔之《他們睡在百合花園》詩手稿的災難修辭美學〉¹⁹，前半部從字句、標點，分析詩人九二一詩作手稿的衍異，後半部借鏡諾思洛普·弗萊(Northrop Frye)《文學的療效》論點：「在瘋狂的世界裡，不應忽視文學及其他藝術所具有的巨大的助人康復力量」²⁰，認同災難書寫具療癒功效，並且不限於書寫者，能擴及到作品的受眾。所以許悔之的詩作，雖然起筆晦暗，終能以希望作結，且融合宗教意象，撫慰加成。這兩篇論文關於災難書寫療癒功能之概念，提供筆者在討論醫護救災心理創傷及療癒時可以參考。

又，緣於九二一地震造成地貌斷裂破損，加上傷亡慘烈，這些衝擊性的畫面，導致諸多視覺文本產出，延伸而有相關論述，在此亦臚列回顧。首先，任如璇的碩論〈生命的轉折與出口——論《生命》、《餘震》、《神的孩子都在跳舞》中的地震書寫〉²¹，將吳乙峰的紀錄片《生命》與其他兩部地震書寫(張翎《餘震》和村上春樹《神的孩子都在跳舞》)並置討論。作者指出不管是文字或影像，都不可能是「絕對真實」；而災難主題的創作，往往是災變多年後才問世，觀察的視角也就從災變現場轉為關懷受災者的心靈，故採取敘事治療理論分析。任如璇的論點，或許可以解釋目前所見災難書寫的討論，何以多從災民和療癒的角度出發。對照之下，本計畫欲討論的作品，都在災難發生的當年度或隔年出版，反映救災工作的立即性、緊迫性，也呈顯以救災人員為研究主體的創新。

¹⁸ 陳忠信，〈震殤與治療——試析向陽新詩之九二一地震書寫及其治療義蘊〉，《臺灣文獻》，第 57 卷第 2 期，2006.6，頁 235-254。

¹⁹ 朱薇臻，〈許悔之《他們睡在百合花園》詩手稿的災難修辭美學〉，《臺灣詩學學刊》，第 37 期，2021.5，頁 7-31。

²⁰ 諾思洛普·弗萊(Northrop Frye)著、吳特哲編，《諾思洛普·弗萊文論選集》，北京：中國社會科學出版社，1998.3，頁 78。

²¹ 任如璇，〈生命的轉折與出口——論《生命》、《餘震》、《神的孩子都在跳舞》中的地震書寫〉，臺中：中興大學臺文所碩士論文，2012。

張小虹〈看·不見九二一：災難、創傷與視覺消費〉²²，以精神分析閱讀九二一地震的災難新聞報導，觀察當中有關災難、創傷與視覺性（visibility）的糾葛。她指出，傳統的電視研究對災難新聞報導多半強調潛在的情感洗滌作用，不過張小虹則以施虐／受虐來談震災的觀視「驚」驗，進一步區分：你／我、此處／他方、死亡／存活之對立差異。張小虹以視覺消費的立場，思考新聞報導如何形塑吾人對九二一地震的「屏憶」（screen memory）。事實上，吳佳璇在《921 之後……》，也寫到她的「九二一媒體經驗」——出席標榜「寓教於樂」的綜藝節目，當她一邊大聲疾呼媒體不要濫用「創傷壓力症候群」，另一邊這個替九二一錄製的特別節目，卻找來各種救災相關的真假工作人員，讓來賓猜猜看誰才是真正的救災人員。²³如此情境，猶如張小虹所謂的「天災人禍的集體社會情緒失控」²⁴。

阮秀莉〈大地的變貌·自然的銘刻：論述九二一集集大地震景觀〉²⁵，指九二一大地震，讓人和自然的創傷關係有了視覺文本，暴露出每日生活的基礎並不穩固，文明環境是建立在「真實自然」之上且脆弱不堪。而沿用此論點，即能說明災難對於既有社會秩序造成的斷裂性，能提供我們觀察性別關係被建構的痕跡。阮秀莉另一篇〈事件與常民記憶：九二一集集大地震在常民生活的顯型〉²⁶，指許多災後的創作嘗試在日常生活顯形，發揮打游擊式的作用，如同德·瑟鐸（Michel de Certeau）的小市民在種種宰制的策略下施展的招數（tactics）。她認為像紀念館、紀念碑式的聚焦，有指標和固化作用，但也可能僵化；散焦則讓事件不斷的回到生活，不是要製造恐慌，而是將事件顯形而不至於失憶。這篇論述提供筆者思索災難書寫的意義，像女性護理人員將救災經驗轉化成文字，正是藉由日常生活的中介與災難共處，翻轉出生命共同的糾葛。

2. 莫拉克風災書寫研究

2009 年 8 月，強颱「莫拉克」帶來創紀錄的雨量，造成嚴重水患，也引發土石流，令許多原住民部落幾近滅村。因此風災之後，文學與影像紀錄的重建主題因應而生，也成為學者關心的對象。相較於多數研究將災難書寫視為重建成果與平復創傷的見證，使得「抗議敘事」是最主要的基調，而陳芷凡〈家園的永恆回歸：奧威尼·卡勒盛的風災書寫與社會韌性建構〉²⁷，則論證因風災而不斷遷

²² 張小虹，〈看·不見九二一：災難、創傷與視覺消費〉，《中外文學》，第 30 卷第 8 期，2002.1，頁 83-131。

²³ 吳佳璇，《921 之後……：一位年輕精神科醫師的 921 經驗》，臺北：聯合文學，2000.9，頁 124。

²⁴ 張小虹，〈看·不見九二一：災難、創傷與視覺消費〉，《中外文學》，第 30 卷第 8 期，2002.1，頁 113。

²⁵ 阮秀莉，〈大地的變貌·自然的銘刻：論述九二一集集大地震景觀〉，《中外文學》，第 30 卷第 9 期，2002.2，頁 118-150。

²⁶ 阮秀莉，〈事件與常民記憶：九二一集集大地震在日常生活的顯形〉，《中外文學》，第 39 卷第 2 期，2010.6，頁 143-165。

²⁷ 陳芷凡，〈家園的永恆回歸：奧威尼·卡勒盛的風災書寫與社會韌性建構〉，《中外文學》，第 48

徙的原住民族如何形塑災後的文化身分，以及重新出發。她延伸社會韌性的討論向度，讓原住民的災難書寫成為社會韌性建構的一部分，並擴展至文本的外緣，指出因為有作品、出版社和文學推廣活動等多方條件的配合，產生公共效應，營造出讓族群回顧傳統、面對未來的路徑。由於針對救援模式的研究已經發現：女性高度地彈性及運用資源的能力，是救災工作中最能發揮效能的資產；但官方救援模式中，這樣的特質卻難以展現；並且，女性由下而上的操作模式也與官方／男性／由上而下的模式形成強烈對比。²⁸是故，女性扎根且具彈性的救災行動特質，某種程度上可以和社會韌性理論互動。

同樣以原民風災書寫之作《消失的國度》為研究對象的，還有陳伯軒〈重建日常與重返神聖：奧歲尼·卡勒盛《消失的國度》的災難紀事及靈性療養〉²⁹。異於陳芷凡從「再現政治」的立場，陳伯軒透過這部災難部落遷移史，談論原住民族如何面對地方感的消失和重建。他表示，重建是大工程，除去有形的物質條件，心靈療養更是《消失的國度》深刻描繪的部分。他分析作家是以耆老的語言、基督教，還有對大自然的呼告，讓族人在災後能夠逐漸安置在新的日常生活。

鄭中信〈左翼時態：談莫拉克獨立新聞網及其《在永久屋裡想家》的廢棄〉³⁰，如同其研究文本——「莫拉克獨立新聞網（88news）」採訪團隊長期蹲點災區而後出版的《在永久屋裡想家》，均可視為臺灣原住民文學「抗議敘事」之類型。論者認為這本非虛構的新聞書寫，一方面以闡釋性的深描（thick description），抵抗主流媒體災難報導速成的邏輯產製；二方面替災民發聲的敘述中，夾雜大量的社會批判和對國家權力的抵抗，宣示追尋社會正義的左翼立場。不過，論者也在結語帶出此書固然替災民叫屈，針砭重建工作的諸多不合理，卻也淡化受災戶的私慾，減少自省的論述。因此，敘事態度潛藏著對抗政策的姿態，以及把救災者視為加害者的指涉，否定政府、民團的重建努力，削弱溝通的可能性。由此反思本計畫，身為救災者的女性醫護，其作品是否同樣具有抗議的姿態，對政府、國家權力提出批判？可是，重大災難發生時，她們的救災工作多由政府主導和安排，那麼她們的書寫除去說了什麼，還有什麼是未說的？可能更值得深究。

張雅婷的碩論〈臺灣紀錄片的災難再現：以羅興階、楊力州、黃信堯為例〉³¹，以莫拉克風災為範疇，分別討論三位導演的紀錄片，探究紀錄片如何再現風災浮現的社會、族群、環境等議題。文章指出，災難具有啟示性和預言性，紀錄片的價值在於挖掘表象不可見但重要的意涵。其中，社運型紀錄片替受迫者發聲，

卷第3期，2019.9，頁169-194。

²⁸ Fordham and Ketteridge 的論點，轉引自林津如，〈陽剛才能救援？災難論述中（被）噤聲的女性觀點〉，《性別平等教育季刊》，第51期，2010.8，頁17。

²⁹ 陳伯軒，〈重建日常與重返神聖：奧歲尼·卡勒盛《消失的國度》的災難紀事及靈性療養〉，《東吳中文學報》，第40期，2020.11，頁143-168。

³⁰ 鄭中信，〈左翼時態：談莫拉克獨立新聞網及其《在永久屋裡想家》的廢棄〉，《臺灣原住民族研究學報》，第7卷第3期，2017，頁127-144。

³¹ 張雅婷，〈臺灣紀錄片的災難再現：以羅興階、楊力州、黃信堯為例〉，臺中：中興大學臺文所碩士論文，2017。

利用鏡頭見證壓迫／受迫的衝突，二元對立性鮮明；但，真實不只有對立的層次，紀錄片應該往更複雜的皺褶挖掘，若僅用見證式的手法追蹤複雜性，批判力道反而減弱。這個觀點，可以和前引鄭中信的論述對話，畢竟災民的內部和災難的資源分配，實際上盤根錯節，因此在「揭露」以外，還須抽絲剝繭的去理解。

（二）研究方法

災難社會學從不同時間點，不同的研究關懷，切入災難揭露的各種現象，其中最突出的，要屬社會脆弱性（Vulnerability）與社會韌性（resilience），這兩項也經常成為各種政策論辯的基礎。³²本計畫擬借鏡社會韌性來談論護理人員的作品中所呈現的災難救護主題。

首先，社會脆弱性的重點是「誰受災？」，亦即災前種種社經條件對不同人群之受災風險分布的影響；或者說，社會結構位置如何影響災難衝擊程度的差異。因此，社會脆弱性的分析經常凸顯災難中社會不平等的延續或加劇。一般來說，老人、婦女、小孩、窮人與少數族群受災的風險都比其他群體高，由此，社會脆弱性很容易和公共衛生、醫療不平等或社會階層化的研究勾連。³³陳芷凡指出，風災過後的原民發聲，大多即聚焦社會脆弱性，社會脆弱性成為捍衛原住民族居住權利與正義的基礎。³⁴

倘若社會面臨天災有比較容易受損的一面，那是否也有比較容易抗災的一面？因此，相對於脆弱性，社會韌性是強調人在災難中的社會動機與集體行動能力。「韌性」的英文詞源是拉丁文的resilio，原意為「彈回」（to jump back），一般是描述「物體或系統經歷錯置之後回到平衡狀態的能力」。在物理學和工程學的領域，韌性是指某種材料在受力變形之後回復原來型態的能力，因此經常被視為適應性（adaptability）和靈活性（flexibility）的同義詞。是故，韌性是指面對環境巨變與突發事件後能否靈活應對，或者盡快調適的內在強度與能力。

透過社會韌性，我們可以分析當天災之類的非常規事件（non-routine problems）發生時，行動者如何從社會斷裂回到常軌（routine）。社會韌性的理論發展從個人層次逐漸發展到集體層次，強調「恢復」、「維持」、「抵抗」的意義，顯得更具主動積極（proactive）的行動性。³⁵因此，護理人員救災的實踐，或許可以透過社會韌性來了解她們如何協助災民。

³² 李宗義，〈災後重建與社會韌性——九二一地震與五一汶川地震的住宅重建〉，新竹：清華大學社會所博士論文，2015，頁 11。

³³ 李宗義，〈災後重建與社會韌性——九二一地震與五一汶川地震的住宅重建〉，新竹：清華大學社會所博士論文，2015，頁 6。

³⁴ 陳芷凡，〈家園的永恆回歸：奧威尼·卡勒盛的風災書寫與社會韌性建構〉，《中外文學》，第 48 卷第 3 期，2019.9，頁 171-172。

³⁵ 整理自李宗義，〈災後重建與社會韌性——九二一地震與五一汶川地震的住宅重建〉，新竹：清華大學社會所博士論文，2015，頁 6、13、15。

四、結果與討論（含結論與建議）

本計畫成果與相關研究發現如下：

（一）專書論文一篇

論文名稱為〈女力·救災——臺灣護理人員的「九二一」與「莫拉克」書寫〉，收錄於筆者經審查出版之專書《白色巨塔的性別視野：臺灣醫療書寫與性別研究》中的第四章。³⁶

該文初稿題為〈地牛、大水、災難救護——臺灣女性護理人員的「九二一」與「莫拉克」書寫〉，宣讀於2022年11月25日在清華大學華文所舉辦之「追尋現代化的風雨歷程與新軌跡：2022當代華文散文學術研討會」，感謝陳惠齡教授的講評。

論文摘要與論述重點如下：

1. 論文摘要

臺灣的災難報導或研究，普遍欠缺性別觀點，救災工作的陽剛化深植社會，女性對災難的貢獻被低估。而不論何種災難，醫護都是救災體系的當然成員，但在「醫師至上」的觀念下，以女性為主體的護理在災難救援中成為隱蔽的角色。因此，筆者分別針對「九二一地震」和「莫拉克颱風」兩次天災，聚焦護理人員的救災書寫進行探查。由作品可以發現，護理人員的「女性」社會角色，在傳統以家庭為重的分工之下，是其從事救災時會面臨到的考驗；另外，救災時期對護理人員衣著標準的放寬，亦得見護理工作本身充滿性別規訓的痕跡。而從護理的救災經驗描述可知，救災經常忽略女性和嬰兒的需求，故相對的，護理人員展現出由下而上、與現實貼近的彈性救災模式，重寫了救災工作的陽剛特質。

2. 論述重點

(1) 書寫，是回顧災難，以及讓災難成為文學見證（testimony），持續受關注的重要媒介。但亦如黃心雅提醒的：「見證不只是個陳述（因為任何陳述必將落在事件之後），而是意識與歷史的行動交鋒」³⁷。這個交鋒，責使作家以書寫為行動，抵住遺忘，帶領人們面對災難的記憶。因此，誰的意識？誰在書寫？頗具關鍵性。檢視這些研究，可以明顯地看見聚焦「災情」和「災民」，但「救災人員」的位置，鮮有人注意，僅林雅雯、張小虹觸討論國軍弟兄協助搬運屍體，因過去

³⁶ 許劍橋，〈女力·救災——臺灣護理人員的「九二一」與「莫拉克」書寫〉，《白色巨塔的性別視野：臺灣醫療書寫與性別研究》，臺南：南曦文創，2022.12，頁 107-127。

³⁷ 黃心雅，〈廣島的創傷：災難、記憶與文學的見證〉，《中外文學》，第 30 卷 9 期，2002.2，頁 88。

從未經歷如此恐怖的景象而引發精神官能症，成為另一種「災民」的現象。是故，救災人員的角色頗值得挖掘。目前少數討論救災人員的論述，關注的都是國軍「弟兄」，反映社會認知的救災的陽剛特質。本文則以在九二一和莫拉克災難現場的女性護理人員為主體，探究她們所見證的災難景況，以及女性身分的處境。

(2) 災難現場的護理人員，具救災的職責和身分，更重要的是，她女性的社會角色和救災工作之間，似乎有許多扞格。例如雲林醫院護理長黃素丹的〈救災心路歷程〉裡說：「幸好兒子均已上大學，家中無老小人口，讓我無後顧之憂，能夠全力以赴參與救災」，可知作者認為自己能全力救災，在於「家中無老小人口」，意謂照料家人的責任，是由女性承擔，所以倘若兒子尚幼，勢必陷入是否參與救災的天人交戰，因此相較之下，男性參與公共事務容易許多。再者，屏東安泰醫院吳淑美護理師的〈同是受災戶 同樣不認輸的笑容〉，寫莫拉克風災釀成水患，導致親人失聯，但護理人員須割捨親情牽絆協助救災，此舉引發家人質疑，這寫照了醫護工作無晴雨之別，即使外界放颱風假，護理師仍需堅守崗位，如此可能與女性以家為重的傳統分工出現裂痕。當然，這也證明女性在災難中的「參與」，是救災行動裡真實的存在。

(3) 法瑟吉爾 (Alice Fothergill) 從災難研究中指出女性研究的可能性。她認為要理解女性在社會生活中從家庭、工作到社區所扮演的所有角色，最好的方法就是當社會處於危機的混亂狀態、既有生活秩序被迫中斷時，可以觀察女性在其中的角色及潛藏的社會規範。在震央的埔里基督教醫院任職的護理師賴寶珠，描繪護理人員在克難中成立的野戰醫院進行照護工作：「天氣異常炎熱，平日柔弱的護理人員著護士服、戴著遮陽帽，腳穿著布鞋，(因非常時期允許她們服裝不整) 在帳棚下或貨櫃屋中照顧病患」，可知，因為是「非常時期」，護理人員才被「允許」彈性搭配服裝，意即平日其服裝儀容相對於男性為主的醫師，是被嚴格要求。因此，護理固然是一種職業，可是還背負著特定的形象，而這與性別有關。由此，呼應法瑟吉爾的見解，那就是當既有的生活秩序被迫中斷時，恰巧提供我們觀察社會關係的橫剖面，得以作為提供改變舊有性別規範及創造新的權力動態關係的契機，女性在其中的角色及潛藏的社會秩序更能夠被觀察出來。

(4) 救災工作由政府主導安排，但牽涉的面向廣泛和程度複雜，使得九二一地震的徵文，諸多篇章都提及救災秩序的混亂。過去依循的科層體制因災難而中斷、失序，包括賑災物資的募集、發放，也無章法。從護理人員的書寫，可以證實救災缺乏性別敏感度，因為女性和嬰兒的需求，在物資募集時經常被忽略。是故，對比官方／男性／由上而下的災難救援模式，護理人員展現出的，則是一種「由下而上」、「與現實的貼近」、「具彈性」的方式，和災難社會學討論的「社會韌性」(resilience) 相符應。

(5) 女性護理人員的災難救護實踐，可透過「韌性」的角度來了解她們如何協助救災。畢竟醫學在追求高科技的趨勢下，可能忽略災難來襲時，儀器、設備無用武之地的情況；災區環境的克難，也非習慣於一流教學醫院的執業人員能夠輕易勝任。但，從這兩本護理的救災書寫，得見女性高度地彈性運用資源的能力。譬如沒有點滴架，就利用衣架固定在廢水管上，或者以汽油桶當尿壺等。護理人員種種彈性的作為，說明女性是救災工作中能發揮效能的資產，成為社會韌性建構的一部分，她不是只能默默地扮演在背後的角色，也能在災難最前線展示女力。

 <p style="text-align: center;">白色巨塔的 性別視野</p> <p style="text-align: center;">臺灣醫療書寫與 性別研究</p> <p style="text-align: right;">許劍橋 著</p>	<p style="text-align: right;">參、從強調差異到翻轉中心—護理層級與專業的詮釋 . . . 92</p> <p style="text-align: right;">肆、結語 100</p> <div style="border: 2px solid red; padding: 5px; margin: 10px 0;"> <p style="text-align: center;">第四章 女力·救災—</p> <p style="text-align: right;">臺灣護理人員的「九二一」與「莫拉克」書寫 · 107</p> <p style="text-align: right;">壹、前言：隔剛與救災 108</p> <p style="text-align: right;">貳、災難見證與女性護理人員的救護處境 113</p> <p style="text-align: right;">參、女性護理人員救災的韌性展現 119</p> <p style="text-align: right;">肆、結語 125</p> </div> <p style="text-align: center;">第五章 戰疫·護命—</p> <p style="text-align: right;">臺灣護理人員的 SARS 及 COVID-19 書寫 · 129</p> <p style="text-align: right;">壹、前言：共同戰疫下的醫護不同 130</p> <p style="text-align: right;">貳、由匆促到從容：護理防疫經驗傳承 134</p> <p style="text-align: right;">參、「看不見的」防疫護理工作 140</p> <p style="text-align: right;">肆、結語 147</p> <p style="text-align: right;">附錄·衛福部疾管署「防疫大作戰」宣導影片彙整 . . . 153</p> <p style="text-align: center;">第六章 結論 157</p>
<p>研究成果收錄於筆者出版之專書：《白色巨塔的性別視野：臺灣醫療書寫與性別研究》(2022)</p>	<p>研究成果為專書中的第四章〈女力·救災——臺灣護理人員的「九二一」與「莫拉克」書寫〉(圖為目錄)</p>

論文出處

〈希波克拉底的妹妹——臺灣女醫書寫中的醫療勞動與性別政治〉

本章為國科會專題研究計畫「希波克拉底的妹妹——臺灣女醫師作家書寫研究」(MOST 107-2629-H-439-001)之成果。初稿題為〈希波克拉底的妹妹——戰後臺灣女醫師作家書寫初探〉,2019年6月22日發表於中華民國比較文學學會、國立交通大學外文系舉辦之「第四十一屆比較文學學會年會暨國際研討會——新世紀的醫療人文研究」。

〈製作「南丁格爾」——臺灣護理書寫中的自我呈現與世代衍異〉

本章為國科會專題研究計畫「自/製作『南丁格爾』——戰後臺灣護理人員之散文與圖像創作研究」(MOST 109-2629-H-439-001)之成果。初稿題為〈自/製作「南丁格爾」——臺灣當代護理師書寫的自我呈現〉,2021年11月20日宣讀於中正大學臺文所舉辦之「思想枝:臺灣文學史編輯與臺灣國際學術研討會」,謝謝楊雅儒老師的講評。2022年12月,獲刊於國立雲林科技大學漢學應用研究所出版之《漢學研究集刊》第35期。本文受益於國科會「111年度性別與科技研究計畫聯合成果發表會」與王秀雲教授的意見交流,特此致謝。

〈女子·救災——臺灣護理人員的「九二一」與「莫拉克」書寫〉

本章為國科會專題研究計畫「災難·女子·最前線——女性醫護人員的災難救護書寫研究」(MOST 111-2629-H-439-001)之成果。初稿題為〈地牛、大水、災難救護——臺灣女性護理人員的

結
論

162

「九二一」與「莫拉克」書寫〉,2022年11月25日宣讀於清華大學華文所舉辦之「追尋現代化的風雨歷程與新軌跡:2022臺灣當代華文散文學術研討會」,謝謝陳惠齡教授的講評。

〈戰疫·護命——臺灣護理人員的 SARS 與 COVID-19 書寫〉

本章為國科會專題研究計畫「自/製作『南丁格爾』——戰後臺灣護理人員之散文與圖像創作研究」(MOST 109-2629-H-439-001)之成果。初稿發表於2021年3月6日由文化研究學會、國立臺灣藝術大學人文學院舉辦之「2021文化研究年會——社群已死?PK防疫共同體?」。

結
論

163

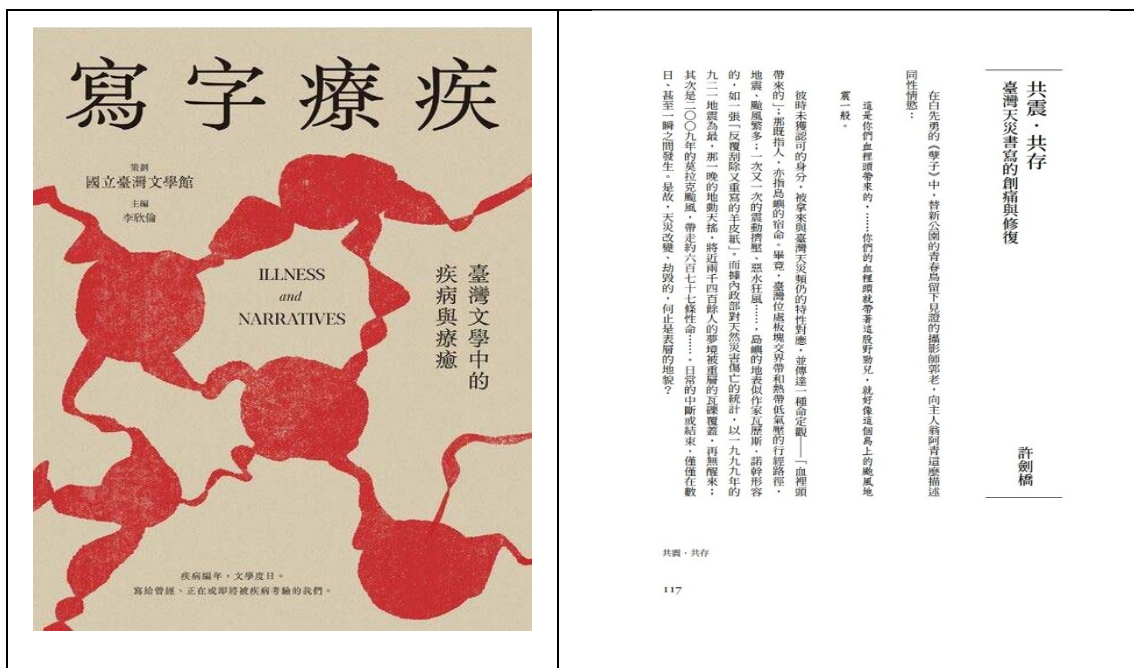
書後「論文出處」說明第四章為國科會專題研究計畫「災難·女子·最前線——女性醫護人員的災難救護書寫研究」(MOST 111-2629-H-439-001)之成果



初稿題為〈地牛、大水、災難救護——臺灣女性護理人員的「九二一」與「莫拉克」書寫〉,宣讀於2022年11月25日在清華大學華文所舉辦之「追尋現代化的風雨歷程與新軌跡:2022當代華文散文學術研討會」,感謝陳惠齡教授講評

(二) 其他

應用研究成果，撰述〈共震·共存：臺灣天災書寫的創痛與修復〉一文，收錄於臺灣文學館搭配「寫字療疾」特展所策畫出版、李欣倫主編之《寫字療疾：臺灣文學中的疾病與療癒》(2023, 頁117-127)。新書發表會致詞時，將研究成果(護理救災書寫之觀察)以口頭陳述，獲媒體報導。



應用研究成果撰述〈共震·共存：臺灣天災書寫的創痛與修復〉，收於李欣倫主編之《寫字療疾》



《寫字療疾》新書發表 化疾病體驗為創作力量

2023/09/15

臺文館今(15)日舉辦「以書寫療疾—《寫字療疾：臺灣文學中的疾病與療癒》新書發表會」，由本書主編暨中央大學中國文學系副教授李欣倫、作家栩栩、成功大學不分系/醫學系人社科合聘副教授吳易叡展開精采座談。國立臺灣文學館館長林巾力特別感謝屏東大學中國語文學系教授林秀蓉、臺南護理專科學校通識教育中心副教授許劍橋、遠流出版公司副總編輯陳瓊如、遠流出版公司林芳如、成功大學醫學系人社科教授王秀雲、生理學科醫研究所特聘教授湯銘哲、國際傷口修復與再生中心醫師李峻峻等各界貴賓到場共襄盛舉，現場亦吸引不少讀者參加。

林巾力館長表示，這本書是從臺文館現正展出的「寫字療疾——臺灣文學中的疾與療」特展，延伸對於臺灣疾病文學的探索，不只關注文學與疾病，也將視野擴及至疾病背後的臺灣社會和歷史背景。這本書不僅能成為認識疾病文學的一塊敲門磚，未來也將透過行動展走入校園，讓臺灣文學扎根於教育之中。

林秀蓉教授指出，展覽或許有時間性，但此書讓它有永續性、延續性的意義，並引用蘇珊·桑塔格在《疾病的隱喻》中提及：「每個降臨世間的人都擁有雙重公民身份，其一屬於健康王國，另一則屬於疾病王國。」大家都想擁有健康王國的公民身份，但我們終究會走向疾病王國。當面臨前所未有的疾病時，身為疾病者該怎麼辦？林秀蓉再分享美國作家鮑德溫所說：「閱讀就是辦法，文字就是解藥，它具有療癒的力量。」這次展覽目的是讓我們觀賞展覽以後，內心充滿光明跟希望的療癒力量。感謝這本書，讓我們有一個深度與廣度的閱讀。

許劍橋副教授說，他身處在培育南臺灣第一線的照護人才，為著這樣的使命，書寫有關災難救援的部分，並提及如果醫療文學在文學之中屬於邊邊角色，那裡頭的護理書寫可說是邊邊中的吐司機存在，而女性、嬰兒用品在救災中常是物資最缺乏的，這反映了性別敏感度的不足。護理書寫作品就像護理工作一樣瑣碎，但卻是缺一不可，在追求自我療癒的時候，不妨對療癒我們的人表達肯定與感謝。

新書發表會致詞，將研究成果(護理救災書寫之觀察)以口頭陳述，獲媒體報導

五、參考文獻

(一) 專書

林萬億等著，《災難救援、安置於重建》，臺北：五南，2018.11。

呂月榮編，《天使心的真情：九二一大地震護理人員救護紀實》，臺北：護理師護士公會，1999。

盧美秀編，《攜手齊心度天災：莫拉克風災救護紀實》，臺北：護理師護士公會，2009.11。

(二) 期刊文獻

王介言，〈性別主流化政策推動中，仍見災難性別觀點的邊緣化處境〉，《性別平等教育季刊》，第51期，2010.8，頁27-38。

阮秀莉，〈大地的變貌·自然的銘刻：論述九二一集集大地震景觀〉，《中外文學》，第30卷第9期，2002.2，頁118-150。

林津如，〈陽剛才能救援？災難論述中（被）噤聲的女性觀點〉，《性別平等教育季刊》，第51期，2010.8，頁16-19。

林宗弘，〈治理災難：全球比較與臺灣經驗〉，《人文與社會科學簡訊》，第22卷第2期，2021.3，頁119-125。

畢恆達，〈災難與性別〉，《婦女與兩性研究通訊》，第53期，1999.12，頁1-4。

陳芷凡，〈家園的永恆回歸：奧威尼·卡勒盛的風災書寫與社會韌性建構〉，《中外文學》，第48卷第3期，2019.9，頁169-194。

張小虹，〈看·不見九二一：災難、創傷與視覺消費〉，《中外文學》，第30卷第8期，2002.1，頁83-131。

張容嘉，〈未竟的蛻變：災後女性角色的開展與困頓〉，《思與言》，第51卷第1期，2013.3，頁155-186。

黃心雅，〈廣島的創傷：災難、記憶與文學的見證〉，《中外文學》，第30卷9期，2002.2，頁86-117。

謝臥龍、駱慧文，〈文化與性別敏感度對災後重建以及災難研究之重要性〉，《教育研究月刊》，第197期，2010.9，頁48-62。

(三) 學位論文

林雅雯，〈九二一大地震報導文學研究〉，宜蘭：佛光大學文學系碩士論文，2009。

林宗義，〈災後重建與社會韌性——九二一地震與五一汶川地震的住宅重建〉，新竹：清華大學社會所博士論文，2015。

徐明偵，〈921 地震的新聞報導與災難書寫〉，臺中：中興大學中文系碩士論文，2013。

（四）網站

臺灣地區天然災害損失統計表，來源：

https://www.nfa.gov.tw/cht/index.php?code=list&flag=detail&ids=233&article_id=9639

疾病管制署，來源：<https://www.cdc.gov.tw/>

行政院性別平等會「各類醫事人員性別統計」，來源：

https://www.gender ey.gov.tw/gecdb/Stat_Statistics_DetailData.aspx?sn=nBT88TUWFkuuUVpqGWj2ow%3D%3D

111年度專題研究計畫成果彙整表

計畫主持人：許劍橋		計畫編號：111-2629-H-439-001-			
計畫名稱：災難·女力·最前線——女性醫護人員的災難救護書寫研究 (L08)					
成果項目		量化	單位	質化 (說明：各成果項目請附佐證資料或細項說明，如期刊名稱、年份、卷期、起訖頁數、證號...等)	
國內	學術性論文	期刊論文	0	篇	許劍橋，〈地牛、大水、災難救護——臺灣女性護理人員的「九二一」與「莫拉克」書寫〉，宣讀於清華大學華文所舉辦之「追尋現代化的風雨歷程與新軌跡：2022當代華文散文學術研討會」，2022年11月25日，陳惠齡教授講評。
		研討會論文	1		
		專書	0	本	
		專書論文	1	章	許劍橋，〈女力·救災——臺灣護理人員的「九二一」與「莫拉克」書寫〉，收錄於許劍橋出版之專書《白色巨塔的性別視野：臺灣醫療書寫與性別研究》中的第四章，台南：南曦文創，2022.12，頁107-127。
		技術報告	0	篇	
		其他	1	篇	應用研究成果，撰述〈共震·共存：台灣天災書寫的創痛與修復〉，收錄於台灣文學館搭配「寫字療疾」特展所策畫出版、李欣倫主編之《寫字療疾：台灣文學中的疾病與療癒》，台北：遠流，2023.8，頁117-127。
國外	學術性論文	期刊論文	0	篇	
		研討會論文	0		
		專書	0	本	
		專書論文	0	章	
		技術報告	0	篇	
		其他	0	篇	
參與計畫人力	本國籍	大專生	1	人次	兼任研究助理
		碩士生	0		
		博士生	0		
		博士級研究人員	0		
		專任人員	0		
	非本國籍	大專生	0		
		碩士生	0		
		博士生	0		

	博士級研究人員	0	
	專任人員	0	
<p>其他成果 (無法以量化表達之成果如辦理學術活動、獲得獎項、重要國際合作、研究成果國際影響力及其他協助產業技術發展之具體效益事項等，請以文字敘述填列。)</p>		<p>應用研究成果撰述〈共震・共存：台灣天災書寫的創痛與修復〉一文，收於台灣文學館搭配「寫字療疾」特展所策畫出版、李欣倫主編的《寫字療疾》。筆者於該書之新書發表會致詞時，將研究成果（護理救災書寫之觀察）以口頭陳述，獲媒體報導（包含文化部、台文館、中華日報等網路媒體新聞）。</p>	